Restricted Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 2019-11-08

# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW





Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Platform

Management Typ: T05 - General Description

# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Inhaltsverzeichnis

Datum: 2019-11-08 Restricted

Seite 2 von 40

#### Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	
2	Allgemeine Beschreibung	5
3	Mechanische Konstruktion	
3.1	Rotor	
3.2	Rotorblätter	_
3.3	Blattlager	
3.4	Pitchsystem	
3.5	Nabe	
3.6	Hauptwelle	
3.7	Hauptlagergehäuse	8
3.8	Hauptlager	8
3.9	Getriebe	
3.10	Generatorlager	9
3.11	Azimutsystem	
3.12	Kran	9
3.13	Türme	9
3.14	Maschinenhausrahmen und -dach	11
3.15	Wärmekonditionierungssystem (Klimaanlage)	11
3.15.1	Flüssigkühlung	11
3.15.2	Cooler Top®	11
3.15.3	Maschinenhausbelüftung	12
3.15.4	Umrichterkühlung	
4	Elektrisches System	12
4.1	Generator	12
4.2	Umrichter	13
4.3	Mittelspannungstransformator	13
4.3.1	Allgemeine Transformatordaten	13
4.3.2	Ökodesign – IEC 50/60 Hz-Version	15
4.4	Mittelspannungskabel	16
4.5	Mittelspannungsschaltanlage	17
4.5.1	IEC-50-Hz/60-Hz-Version	
4.5.2	IEEE 60-Hz-Version	20
4.6	AUX-System	
4.7	Windsensoren	
4.8	Vestas Multi Processor (VMP) Controller	
4.9	Unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV)	22
5	WEA-Schutzsysteme	
5.1	Bremskonzept	
5.2	Kurzschlussschutz	
5.3	Überdrehzahlschutz	
5.4	Lichtbogendetektor	
5.5	Rauchmeldesystem	
5.6	Blitzschutz von Rotorblättern, Maschinenhaus, Rotorblattnabe und Turm	
5.7	EMV	
5.8	RED (Richtlinie für Funkgeräte)	
5.9	EMF (ElektroMagnetische Felder)	
5.10	Erdung	
5.11	Korrosionsschutz	
6	Sicherheit	
6.1	Zugang	
6.2	Flucht	27



Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Platform

Management

Typ: T05 - General Description

# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Inhaltsverzeichnis

Datum: 2019-11-08 Restricted

Seite 3 von 40

6.3	Räume/Arbeitsbereiche	28
6.4	Böden, Plattformen, Steh- und Arbeitsplätze	28
6.5	Transportaufzug	28
6.6	Rückhaltesicherung und Fallschutzeinrichtung	28
6.7	Bewegliche Teile, Schutzeinrichtungen und Sperrvorrichtungen	28
6.8	Beleuchtung	28
6.9	Notstopp	28
6.10	Unterbrechung der Stromversorgung	29
6.11	Brandschutz/Erste Hilfe	29
6.12	Warnschilder	29
6.13	Handbücher und Warnhinweise	29
7	Environment	29
7.1	Chemikalien	
8	Auslegungsrichtlinien	
8.1	Auslegungsrichtlinien – Baukonstruktion	
9	Farben	
9.1	Maschinenhausfarbe	
9.2	Turmfarbe	31
9.3	Rotorblattfarbe	
10	Leitfaden für Betriebsbereichsbedingungen und Leistungsmerkmale	
10.1	Klima- und Standortbedingungen	
10.2	Betriebsbereich – Temperatur und Höhe	
10.3	Betriebsbereich – Netzanschluss	
10.4	Betriebsbereich – Blindleistungskapazität	
10.5	Leistungsmerkmal – Durchfahren von Netzfehlern	
10.6	Leistung – Blindstrombeitrag	
10.6.1	Symmetrischer Blindstrombeitrag	
10.6.2	Asymmetrischer Blindstrombeitrag	
10.7	Leistung – Mehrfache Spannungsabfälle	
10.8	Leistung – Regelung von Wirk- und Blindleistung	
10.9	Leistungsmerkmal – Spannungsregelung	
10.10	Leistung – Frequenzregelung	
10.11	Verzerrung – Störfestigkeit	37
10.12	Hauptbeitragende zum Eigenverbrauch	
11	Zeichnungen	
11.1	Konstruktionsauslegung – Darstellung der Außenabmessungen	
12	Allgemeine Einschränkungen, Hinweise und Haftungsausschlüsse	40



# Übersetzung der Originalbetriebsanleitung: T05 0081-5017 VER 03

#### RESTRICTED

Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Platform Management

Typ: T05 - General Description

Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Inhaltsverzeichnis Datum: 2019-11-08 Restricted

Seite 4 von 40

Der Empfänger bestätigt, dass (i) die vorliegende allgemeine Beschreibung nur zur Information des Empfängers bereitgestellt wird und keine Haftungen, Garantien, Versprechen, Verpflichtungen oder andere Zusicherungen (Zusagen) durch Vestas Wind Systems oder eine seiner Tochtergesellschaften (Vestas) nach sich zieht oder darstellt. Solche werden ausdrücklich von Vestas nicht anerkannt, und (ii) sämtliche Verpflichtungen von Vestas gegenüber dem Empfänger bezüglich dieser allgemeinen Beschreibung (oder sonstiger Inhalte des vorliegenden Dokuments) müssen in unterzeichneten, zwischen dem Empfänger und Vestas geschlossenen schriftlichen Verträgen dargelegt sein; die im vorliegenden Dokument enthaltenen Angaben sind diesbezüglich nicht verbindlich.

Siehe allgemeine Einschränkungen, Hinweise und Haftungsausschlüsse (einschl. Abschnitt 12 auf S. 40) der vorliegenden allgemeinen Beschreibung.



Datum: 2019-11-08

Restricted

Seite 5 von 40

Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW **Einleitung** 

#### 1 **Einleitung**

Dokument-Nr.: 0081-6996 V03

Dokumentenverantwortlicher:

Typ: T05 -

Die vorliegende allgemeine Beschreibung enthält Daten und allgemeine Beschreibungen der Windenergieanlagen der Reihe EnVentus™ 5MW. Die Windenergieanlagen der Reihe EnVentus ™ 5MW besteht aus verschiedenen Windenergieanlagenvarianten mit unterschiedlichen Rotoren und Nennleistungen.

Spezifische Informationen zu Definitionen von Windklassen und Leistungsdaten der jeweiligen Windenergieanlage sind im beiliegenden Dokument mit den Leistungsbeschreibungen enthalten.

#### 2 Allgemeine Beschreibung

Eine Windenergieanlage der Reihe EnVentus™ 5MW ist eine Aufwindanlage mit Pitchregelung, aktiver Verstellung des Drehlagers und einem Dreiblattrotor.

Bei der Windenergieanlage kommen das Konzept OptiTip® sowie ein Induktionsgenerator mit Vollumrichter zum Einsatz. Mit diesen Komponenten können Windenergieanlagen den Rotor mit variabler Drehzahl betreiben, wodurch sich auch bei hohen Windgeschwindigkeiten die Nennleistung (ungefähr) erreichen lässt. Bei geringen Windgeschwindigkeiten arbeiten das Konzept OptiTip<sup>®</sup> und das Generator-Umrichtersystem zusammen, um die abgegebene Leistung durch eine Optimierung von Rotordrehzahl und Pitchwinkel zu maximieren.



# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Mechanische Konstruktion

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 6 von 40

#### 3 Mechanische Konstruktion

#### 3.1 Rotor

Die Windenergieanlage ist mit einem Rotor mit drei Rotorblättern und einer Nabe ausgestattet. Der Anstellwinkel der Rotorblätter wird vom mikroprozessorgesteuerten Pitchregelungssystem OptiTip® reguliert. Die Rotorblätter werden also je nach dem vorherrschenden Wind kontinuierlich auf den optimalen Pitchwinkel eingestellt.

Rotor	V150	V162
Durchmesser	150 m	162 m
Drehbereich	17671 m <sup>2</sup>	20611 m <sup>2</sup>
Drehzahl, dynamischer Betriebsbereich	4,9 - 12,6 U/min	4,3 -12,1 U/min
Drehrichtung	Im Uhrzeigersinn (von vorn gesehen)	
Ausrichtung	Luvwärts	
Neigung	6°	
Konischer Winkel der Nabe	6°	
Blattzahl	3	
Aerodynamische Bremsen	Volle Fahnenstellung	

Tabelle 3-1: Rotordaten

#### 3.2 Rotorblätter

Die Rotorblätter sind Kohle- und Glasfaser gefertigt und bestehen aus zwei Blattprofilen mit eingelassener Struktur.

Rotorblätter	V150	V162
Rotorblattlänge	73,65 m	79,35 m
Maximale Profilsehne	4,2 m	4,3 m
Profilsehne bei 90 % Rotorblattradius	1,4 m	1,57 m
Typbeschreibung	Strukturelle Blattprofilschale	
Material	Glasfaserverstärktes Epoxidharz, Karbonfasern und massive Metallspitze (SMT)	
Befestigung der Rotorblätter	Stahleinsätze zur Verankerung	
Blattprofile	Auftriebsprofil	

Tabelle 3-2: Rotorblattdaten

#### 3.3 Blattlager

Die Blattlager ermöglichen den Blättern einen Betrieb mit unterschiedlichen Pitchwinkeln.



Datum: 2019-11-08

Restricted

Seite 7 von 40

#### RESTRICTED

Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Typ: T05 -

#### Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW **Mechanische Konstruktion**

Blattlager	
Art des Blattlagers	Leistungsstarkes Schwenklager
Schmierung	Manuelle Fettschmierung

Tabelle 3-3: Daten zum Blattlager

#### 3.4 **Pitchsystem**

Die Windenergieanlage ist mit einem hydraulischen, gesonderten Pitchsystem für Rotorblatt ausgestattet. Jedes Pitchsystem ist Hydraulikschläuche und -rohre mit der hydraulischen Drehdurchführung in der Nabe verbunden. Die Hydraulikstation ist in der Nabe angeordnet.

Jedes Pitchsystem besteht aus einem Hydraulikzylinder, der an der Nabe montiert ist. Die Kolbenstange ist am Blattlager montiert. Ventile zum Unterstützen des Pitchzylinderbetriebs sind auf einem Pitchblock montiert, der direkt mit dem Zylinder verschraubt ist.

Pitchsystem		
Тур	Hydraulik	
Nummer	1 Zylinder pro Rotorblatt	
Bereich	-5° bis 95°	

Tabelle 3-4: Daten zum Pitchsystem

Hydrauliksystem		
Hauptpumpe	Redundante interne Getriebeölpumpen	
Druck	Max. 260 bar	
Filtration	3 μm (absolut) 40 μm gefluchtet	

Tabelle 3-5: Daten zum Hydrauliksystem.

#### 3.5 **Nabe**

Die Nabe nimmt die drei Rotorblätter auf, überträgt die Reaktionslasten und das Drehmoment auf die Hauptwelle. Die Nabenstruktur stützt ebenfalls die Rotorblattlager und die Pitchzylinder.

Nabe	
Typ Kugelschalennabe	
Material	Gusseisen

Tabelle 3-6: Nabendaten



# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Mechanische Konstruktion

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 8 von 40

#### 3.6 Hauptwelle

Die Hauptwelle überträgt die Reaktionskräfte auf das Hauptlager und das Drehmoment auf das Getriebe.

Hauptwelle		
Typbeschreibung	Hohlwelle	
Material	Gusseisen	

Tabelle 3-7: Daten Hauptwelle

#### 3.7 Hauptlagergehäuse

Das Hauptlagergehäuse trägt die Hauptlager und ist der Verbindungspunkt des Triebstrangs mit dem Maschinenhausrahmen.

Hauptlagergehäuse	
Material	Gusseisen

Tabelle 3-8: Daten zum Hauptlagergehäuse

#### 3.8 Hauptlager

Die Hauptlager bilden den Lastübergabeweg für den Rotor und den Triebstrang zur Grundplatte.

Hauptlager	
Тур	Wälzlager
Schmierung	Ölkreislauf

Tabelle 3-9: Daten zum Hauptlager

#### 3.9 Getriebe

Das Hauptgetriebe übersetzt die Rotordrehung in eine Generatordrehung.

Getriebe		
<b>Typ</b> Zwei Planetenstufen		
Material Getriebegehäuse	Guss	
Schmiersystem	Druckgespeiste Ölschmierung	
Gesamt-Getriebeölvolumen	800-1000 L	
Ölreinheitscodes	ISO 4406-/15/12	

Tabelle 3-10: Getriebedaten



# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Mechanische Konstruktion

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 9 von 40

#### 3.10 Generatorlager

Generatorlager gewährleisten einen konstanten Luftspalt zwischen Generatorrotor und Stator. Die Lager sind in einer Baugruppe angeordnet, die Servicearbeiten im montierten Zustand ermöglichen.

Generatorlager	
Тур	Wälzlager
Schmierung	Ölkreislauf

Tabelle 3-11: Generatorlagerdaten

#### 3.11 Azimutsystem

Das Azimutsystem ist ein aktives System, das auf einem vorgespannten Gleitlager basiert.

Azimutsystem	
Тур	Gleitlagersystem
Material	Geschmiedeter Azimutkranz, vergütet. Gleitlagerflächen aus PETP
Azimutgetriebetyp	Mit mehrstufigem Planetengetriebe
Windnachführgeschwindigkeit (50 Hz)	Ca. 0,4°/Sek.
Windnachführgeschwindigkeit (60 Hz)	Ca. 0,5°/Sek.

Tabelle 3-12: Daten zum Azimutsystem

#### 3.12 Kran

Die Nabe ist mit einem internen Servicekran (Einzelsystem-Kettenzug) ausgerüstet.

Kran	
Hubkapazität	HH<149 m max. 500 kg
	HH>149 m max. 800 kg

Tabelle 3-13: Daten zum Servicekran

#### **3.13** Türme

Stahlrohrtürme und Hybrid-Betontürme (Concrete Hybrid Towers, CHT) sind als Standardoptionen für mehrere WEA-Konfigurationen und Nabenhöhen verfügbar.

Stahlrohrtürme bestehen aus Stahlsektionen mit Flanschverbindungen.

Hybrid-Betontürme bestehen aus einem Betonsockel sowie einem Übergangsstück zu einem Stahlrohroberteil. Der Betonteil besteht aus vorgefertigten hochfesten Betonringen, das Stahlrohroberteil aus Stahlsektionen mit Flanschverbindungen.



Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Typ: T05 -

# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Mechanische Konstruktion

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 10 von 40

Die Türme enthalten modulare Innenteile, die nach den erforderlichen Bauartzulassungen zertifiziert sind.

Verfügbare Nabenhöhen sind in den Leistungsspezifikationen für die jeweilige WEA-Version aufgelistet. Die angegebenen Nabenhöhen enthalten einen Abstand vom oberen Turmflansch zur Mitte der Nabe von rund 2,5 m. Für Stahltürme enthält die angegebene Nabenhöhe zudem einen Abstand von der Fundamentsektion zur Bodenhöhe von rund 0,2 m, je nach Stärke des Bodenflansches.

Für Stahltürme können erhöhte Fundamente bis zu 3 m auf standortspezifischer Basis zur Verfügung gestellt werden, abhängig von den Boden- und Projektbedingungen, wodurch die Nabenhöhe ebenfalls um bis zu 3 m erhöht wird.

Weitere WEA-Konfigurationen und Nabenhöhen werden als Nicht-Standard-Produkte auf standortspezifischer Basis entwickelt.

Türme	
Тур	Stahlrohrtürme
	Stahltürme mit größerem Durchmesser
	Hybrid-Betontürme

Tabelle 3-14: Daten zur Turmkonstruktion



# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Mechanische Konstruktion

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 11 von 40

#### 3.14 Maschinenhausrahmen und -dach

Der Maschinenhausrahmen besteht aus zwei Teilen, einem Gusseisenteil vorn und einer Trägerkonstruktion hinten. Der Vorderteil des Maschinenhausrahmens dient als Unterbau für den Triebstrang, der die Kräfte über das Azimutsystem vom Rotor auf den Turm überträgt. Die Unterseite ist bearbeitet und mit dem Azimutlager verbunden. Die sechs Azimutgetriebe sind mit dem vorderen Maschinenhausrahmen verschraubt.

Die Kranträger sind am hinteren Teil der Grundplatte befestigt.

Die Maschinenhausverkleidung ist am Maschinenhausrahmen befestigt. Das Maschinenhausdach besteht aus Glasfaser. Im Boden befinden sich Luken zum Auf- oder Abkranen von Ausrüstung ins Maschinenhaus und zum Evakuieren von Personen. Der Dachbereich ist mit Dachluken ausgestattet.

Die Dachluken können vom Maschinenhausinneren geöffnet werden, um Zugang zum Dach zu erhalten, und von außen, um Zugang zum Maschinenhaus zu erhalten. Der Zugang zum Maschinenhaus vom Turm aus erfolgt durch die Vorderseite der Grundplatte hindurch.

Typbeschreibung	Material
Maschinenhausdach	GFK
Vorderer Maschinenhausrahmen	Gusseisen
Hinterer Maschinenhausrahmen	Trägerkonstruktion

Tabelle 3-15: Daten zu Maschinenhausrahmen und -verkleidung

#### 3.15 Wärmekonditionierungssystem (Klimaanlage)

Die Klimaanlage besteht aus:

- Einem Flüssigkühlsystem
- Dem Vestas Cooler Top®
- Der Luftkühlung des Inneren des Maschinenhauses und
- Der Luftkühlung des Umrichters, einschließlich einer Filterfunktion

#### 3.15.1 Flüssigkühlung

Das Flüssigkeitskühlsystem beseitigt die Wärmeverluste von Getriebe, Generator, Hydraulikaggregat, Umrichter und dem Mittelspannungstransformator.

Die Pumpeneinheit des Flüssigkühlsystems umfasst einen Satz dynamischer Durchflussventile, die den richtigen Durchfluss zu den verschiedenen Systemen gewährleisten. Die Pumpeneinheit umfasst zudem eine Heizung zum Vorwärmen der Flüssigkeit bei Kaltstarts, ein elektrisch gesteuertes Ventil zum Steuern der Flüssigkeitstemperatur sowie einen Bypassfilter zum Entfernen von Partikeln in der Kühlflüssigkeit.

#### 3.15.2 Cooler Top®

Der Vestas Cooler Top® befindet sich oben an der Rückseite des Maschinenhauses. Der Cooler Top® ist ein Freistrom-Luftkühler. Dadurch ist sichergestellt, dass sich keine elektrischen Komponenten der thermischen



#### Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW **Elektrisches System**

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 12 von 40

Klimaanlage außerhalb des Maschinenhauses befinden. Der Cooler Top® dient als Basis für die Windsensoren, den Eiserkennungssensor, des Gefahrenfeuers und den Sichtweitensensor.

#### 3.15.3 Maschinenhausbelüftung

Die von mechanischen und elektrischen Installationen erzeugte Warmluft wird mittels eines im Maschinenhaus befindlichen Gebläsesystems aus dem Maschinenhaus abgeführt. Die Maschinenhausbelüftung nimmt Umgebungsluft im Maschinenhaus auf und gibt die heiße Luft am Ende des Maschinenhauses ab.

#### 3.15.4 Umrichterkühlung

Der Umrichter wird sowohl flüssigkeits- als auch luftgekühlt. Das Luftkühlsystem des Umrichters umfasst einen Luft-/Luft-Wärmetauscher, der die Umgebungsluft von Innenluft des Umrichters trennt. Der Umgebungsluftstrom wird durch Gebläseeinheiten erzeugt, die Umgebungsluft über einen Filter an den Luft-/Luft-Wärmetauscher liefern. Gebläse auf der Innenseite des Luft-/Luft-Wärmetauscher sorgen für die interne Luftzirkulation des Umrichters.

#### 4 Elektrisches System

#### 4.1 Generator

Der Generator ist ein dreiphasiger Permanentmagnetgenerator, der über das Vollumrichtersystem an das Netz angeschlossen ist. Das Generatorgehäuse ist so beschaffen, dass innerhalb des Stators und des Rotors Kühlluft zirkulieren kann.

Die dabei entstehende Wärme wird durch einen Luft-Wasser-Wärmetauscher abgeführt.

Generator						
Тур	Permanentmagnet-Synchrongenerator					
Nennleistung [P <sub>N</sub> ]	Bis zu 5850 kW (je nach Windenergieanlagenvariante)					
Frequenzbereich [f <sub>N</sub> ]	0-138 Hz					
Spannung, Stator [U <sub>NS</sub> ]	3 x 800 V (bei Nenndrehzahl)					
Anzahl der Pole	36					
Wicklungstyp	Vakuumdruckimprägniert					
Wicklungsverschaltung	Star					
Drehzahlbereich während des Betriebs	0-460 U/min					
Überdrehzahlgrenze (2 Minuten)	noch nicht definiert					
Temperatursensoren, Stator	PT100-Sensoren an kritischen Lastpunkten des Stators.					
Isolierstoffklasse	Н					
Gehäuse	IP54					



#### Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW **Elektrisches System**

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 13 von 40

Tabelle 4-1: Daten zum Generator

#### 4.2 **Umrichter**

Der Umrichter ist ein Vollumrichtersystem für die Steuerung des Generators und des in das Stromnetz gespeisten Stroms. Das Umrichtersystem besteht aus vier maschinenseitigen Umrichtereinheiten und vier leitungsseitigen Umrichtereinheiten, die im Parallelbetrieb mit einer gemeinsamen Steuerung laufen.

Der Umrichter wandelt den frequenzvariablen Wechselstrom vom Generator in Festfrequenz-Wechselstrom mit den gewünschten, für das Stromnetz geeigneten Wirk- und Blindleistungswerten (und weiteren Stromnetzanschlussparametern) um.

Der Umrichter befindet sich im Maschinenhaus und hat eine netzseitige Nennspannung von 720 V. Die generatorseitige Nennspannung beträgt je nach Generatordrehzahl 800 V.

Umrichter	
Scheinnennleistung $[S_N]$ bei 1,0 pu-Spannung	6200 kVA
Nennspannung im Stromnetz	3 x 720 V
Nennspannung im Generator	3 x 800 V
Bemessungsnetzstrom bei 1,0 pu- Spannung	5000 A
Gehäuse	IP54

Tabelle 4-2: Umrichterdaten

#### 4.3 Mittelspannungstransformator

Beim Transformator handelt es sich um einen dreiphasigen, dreigliedrigen in Isolationsflüssigkeit eingetauchten Transformator mit zwei Wicklungen. Der Transformator luftdurchlässig und verfügt über einen ist Wasserkühlkreislauf. Die verwendete Isolierflüssigkeit ist umweltfreundlich und schwer entflammbar.

Mittelspannungstransformator befindet sich in einem separaten, verschlossenen Raum im hinteren Teil des Maschinenhauses.

Der Transformator ist entsprechend den IEC-Normen konstruiert und in der folgenden Ausführung erhältlich:

Ökodesign gemäß Tier 2 der von der Europäischen Kommission festgelegten Europäischen Ökodesign-Verordnung (EU) Nr. 548/2014. Siehe Tabelle 4-3.

#### 4.3.1 Allgemeine Transformatordaten

Transformator				
Typbeschreibung	In	Öl	eingetauchter	Ökodesign-
	Transformator.			



VESTAS PROPRIETARY NOTICE

Übersetzung der Originalbetr
INVOL
by I
-04
02
JMS: 2020-
DMS
oved- Exported from DI

Transformator				
Grundstruktur	Dreiphasiger Transformator mit zwei Wicklungen			
Zugrunde gelegte Normen	IEC 60076-1, IEC 60076-16, IEC 61936-1			
	Verordnung (EU) Nr. 548/2014 der			
	Kommission			
Kühlung	KF/WF			
Nennleistung	7000 kVA			
Nennspannung, WEA-seitig				
U <sub>m</sub> 1,1 kV	0,720 kV			
Nennspannung, netzseitig	•			
U <sub>m</sub> 24,0 kV	19,1-22,0 kV			
U <sub>m</sub> 36,0 kV	22,1–33,0 kV			
U <sub>m</sub> 40,5 kV	33,1–36,0 kV			
solationspegel AC/LI/LIC	,			
U <sub>m</sub> 1,1 kV	3/-/- kV			
U <sub>m</sub> 24,0 kV	50/125/138 kV			
U <sub>m</sub> 36,0 kV				
U <sub>m</sub> 40,5 kV	80/200/220 kV			
Stufenschalter für den lastlosen	Keine			
Zustand				
Frequenz	50/60 Hz			
Schaltgruppe	Dyn11			
Leerlaufblindleistung	~35 kVAr <sup>1</sup>			
Volllastblindleistung	~700 kVAr <sup>1</sup>			
_eerlaufstrom	~ 700 KVAI ~ 0,5 % <sup>1</sup>			
Positive Kurzschlussimpedanz	9.9 % <sup>1,2</sup>			
pei Nennleistung, 75°C	- 3,3 /0 ·			
Positiver Kurzschlusswiderstand	~1.0 % 1			
	~1,0 %			
pei Nennleistung, 75°C	0.00/ 1			
Nullkurzschlussimpedanz bei	~9,0 % 1			
Nennleistung, 75°C	4.0.07.1			
Nullkurzschlusswiderstand bei	~1,0 % 1			
Nennleistung, 75°C				
Einschaltspitzenstrom	5-8 x Î <sub>n</sub> 1			
Halbe Scheitelwert-Zeit	~0,6 s <sup>1</sup>			
Schallleistungspegel	≤ 80 dB(A) <sup>1</sup>			
Durchschnittlicher	Klasse 120 (E) ≤75 K <sup>1</sup>			
Nicklungstemperaturanstieg	Klasse 130 (B) ≤85 K <sup>1</sup>			
Maximale Höhe	2000 m <sup>1</sup>			
solierungssystem	Hybrides Isolierungssystem			
	Wicklungsisolierung:			
	120 (E), thermisches Upgrader-Papier			
	130 (B), Hochtemperaturisolierung			
	Andere Materialien können unterschiedliche			
	Klassen haben			
solationsflüssigkeit,	Synthetisches Ester, biologisch abbaubar/K-			
Гур/Brennpunkt	Klasse (>300 °C)			
solationsflüssigkeit, Menge	≤ 3000 kg <sup>1</sup>			
Korrosionsschutzklasse	C3 <sup>1</sup>			
Gewicht	≤11000 kg <sup>1</sup>			



Typ: T05 -

#### Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW **Elektrisches System**

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 15 von 40

Transformator		
Überspannungsschutz	Plug-in-Überspannungsableiter	an
	Mittelspannungsbuchsen <sup>1</sup>	
Mittelspannungsbuchsen	Außenkegel, Schnittstelle C1 <sup>1</sup>	

Tabelle 4-3: Allgemeine Transformatordaten.

#### 4.3.2 Ökodesign – IEC 50/60 Hz-Version

Nennlastverlust und Leerlaufverlust angegeben, die den Peak Efficiency Index Ökodesign-Anforderungen (PEI) der erfüllen müssen. Die Maximalverluste werden durch die PEI-Grenzwerte in Abschnitt Abbildung 4-1 und erstrecken sich über einen beschrieben Bereich zwischen Verlustvariante 1 und 2. Die Werte Verlustvarianten werden basierend der auf der Energieverlustoptimierung mit dem WEA-Benutzerprofil ausgewählt. Daher ist der Transformatoren zwischen Verlustvariante 1 Energieverlust der vergleichbar.

Die Transformatorverlustgrenzen werden bei Nennleistung als Kombination aus

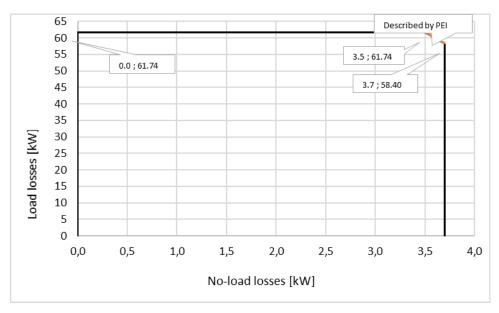


Abbildung 4-1- Transformatorverluste – zulässiger Bereich

Die tatsächlichen Nennlastverluste variieren je nach Betriebsmodus der Anlage. Daher sind in Tabelle 4-4 die Nennlastverluste bei unterschiedlichen Betriebsarten für die beiden Verlustvarianten angegeben. Weitere Neuberechnungen der Nennlastverluste bei verschiedenen Betriebsmodi sind Abbildung 4-2 zu entnehmen.

Transformatorverluste					
Zugrunde gelegte Normen	Verordnung Nr. 548/2014 der Europäischen				
	Kommission	l.			
Peak Efficiency Index (PEI)	≥ 99.580				
Verlustvariante 1					
Leerlaufverlust	3,50 kW				
	bei	bei	bei	bei	
	7000 kVA	5600 kVA	5400 kVA	5000 kVA	



T05 0081-6996 Ver 03 - Approved- Exported from DMS: 2020-02-04 by INVOL

# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Elektrisches System

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 16 von 40

Transformatorverluste				
Nennlastverlust unter	≤61,74 kW	≤39,51 kW	≤36,74 kW	≤31,50 kW
Leistung, 75 °C		3	3	3
Verlustvariante 2				
Leerlaufverlust	3,70 kW			
Nennlastverlust unter	bei	bei	bei	bei
Leistung, 75 °C	7000 kVA	5600 kVA	5400 kVA	5000 kVA
Loiotang, 70 O	≤58,40 kW	≤37,38 kW <sup>3</sup>	≤34,75 kW <sup>3</sup>	≤29,80 kW <sup>3</sup>

Tabelle 4-4: Transformatorverluste Ökodesign-IEC-50-Hz-/60-Hz-Version



Abbildung 4-2: Transformatorlastverluste – Skalierung

#### **HINWEIS**

- <sup>1</sup> Die Werte sind vorläufig und können eine Änderung erfahren.
- <sup>2</sup> Gemäß IEC-Norm-Toleranzen.
- <sup>3</sup> Nicht verbindliche Informationswerte auf der Grundlage des Betriebsmodus.

#### 4.4 Mittelspannungskabel

Das Mittelspannungskabel verläuft vom Transformator im Maschinenhaus am Turm hinunter zur Mittelspannungsschaltanlage in der untersten Turmsektion. Das Mittelspannungskabel kann aus zwei verschiedenen Konstruktionen bestehen:

- Ein dreiadriges, kautschukisoliertes, halogenfreies Mittelspannungskabel mit einem dreiadrigen geteilten Erdleiter.
- Ein vieradriges, kautschukisoliertes, halogenfreies Mittelspannungskabel.



# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Elektrisches System

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 17 von 40

Mittelspannungskabel			
Mittelspannungskabelisolierung	Verbesserter Werkstoff EPR auf Ethylen- Propylen-(EP-)Basis oder hochmodularer bzw. Hart-Ethylen-Propylen-Kautschuk HEPR		
vorkonfektioniert	T-Verbinder Typ C in Transformerende. T-Verbinder Typ C in Schaltanlagenende		
Maximale Spannung	24 kV bei 19,1–22,0 kV Nennspannung 42 kV bei 22,1–36,0 kV Nennspannung		
Leiterquerschnitte	3x70 + 70 mm <sup>2</sup> (einzelner PE-Kern) 3x70 + 3x70/3 mm <sup>2</sup> (geteilter PE-Kern)		

Tabelle 4-5: Daten zu den Mittelspannungskabeln

#### 4.5 Mittelspannungsschaltanlage

Im Turmkeller wird eine gasisolierte Schaltanlage als integraler Bestandteil der Windenergieanlage installiert. Deren Steuerung ist in das Sicherungssystem der Windenergieanlage integriert, das den Zustand der Schaltanlage sowie der für die Mittelspannungssicherheit relevanten Geräte innerhalb der Windenergieanlage überwacht. Das System wird als "Ready to Protect" bezeichnet und gewährleistet, dass bei jeglicher Spannungsbeaufschlagung von Mittelspannungskomponenten der Windenergieanlage sämtliche Schutzvorrichtungen zuverlässig funktionieren. Um sicherzustellen, dass die Schaltanlage stets zum Auslösen bereit ist, ist sie mit redundanten Auslösekreisen, die aus einer aktiven Auslösespule und einer Unterspannungsspule bestehen, ausgestattet.

Bei einem Netzausfall trennt der Leistungsschalter nach einer einstellbaren Zeit die Windenergieanlage vom Netz.

Wenn das Netz wieder verfügbar ist, werden alle relevanten Schutzeinrichtungen automatisch über die USV hochgefahren.

Sind alle Schutzeinrichtungen wieder in Betrieb, wird der Leistungsschalter nach einer einstellbaren Zeit wieder geschlossen. Diese Wiederschließen-Funktion kann außerdem für die Einrichtung einer sequenziellen Zuschaltung mehrerer WEA innerhalb eines Windparks verwendet werden, um gleichzeitige Anlaufströme von allen Windenergieanlagen zu vermeiden, sobald nach einem Ausfall wieder Netz vorhanden ist.

Falls der Leistungsschalter aufgrund einer Fehlererkennung ausgelöst hat, wird dieser Leistungsschalter so lange für eine Wiederverbindung blockiert, bis ein manuelles Rücksetzen vor Ort durchgeführt worden ist.

Um unbefugten Zutritt zum Transformatorraum bei aufgeschalteter Spannung zu verhindern, enthält der Erdungsschalter des Leistungsschalters ein Schlüsselverriegelungssystem, dessen Gegenstück an der Zugangstür zum Transformatorraum angebracht ist.

Die Schaltanlage ist in drei Varianten mit zunehmendem Funktionsumfang erhältlich; siehe Tabelle 4-6. Darüber hinaus lässt sich die Schaltanlage entsprechend der Zahl an Versorgungsnetzkabeln konfigurieren, die in die jeweilige Windenergieanlage hineinführen sollen. Die Konstruktion des Schaltanlagensystems ist dahingehend optimiert, dass solche



Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Typ: T05 -

# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Elektrisches System

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 18 von 40

Versorgungsnetzkabel sich noch vor Errichtung des Turms an die Schaltanlage anschließen lassen; dank ihrer wetterdichten Schutzhülle bietet sie dennoch bereits dann Schutz vor Niederschlag- und Kondenswasserabscheidung im Innern.

Die Schaltanlage steht in einer IEC- und in einer IEEE-Version zur Verfügung. Letztere ist allerdings nur in der höchsten Spannungsklasse erhältlich. Die elektrischen Parameter der Schaltanlage zur IEC-Version sind Tabelle 4-7, die zur IEEE-Version Tabelle 4-8 zu entnehmen.

Mittelspannungsschaltanlage				
Variante	Basis	Optimiert	Standard	
IEC-Normen	0	•	•	
IEEE-Normen	•	0	•	
Vakuum-Leistungsschalterkonsole	•	•	•	
Überstrom-, Kurzschluss- und Erdungsfehlerschutz	•	•	•	
Leistungsschalter/Erdungsschalter in Leistungsschalterkonsole	•	•	•	
Anzeigesystem für an Leistungsschalter anliegende Spannung	•	•	•	
Anzeigesystem für an Versorgungsnetzkabeln anliegende Spannung	•	•	•	
Doppelte Versorgungsnetzkabelverbindung	•	•	•	
Dreifache Versorgungsnetzkabelverbindung	•	0	0	
Vorkonfigurierte Relaiseinstellungen	•	•	•	
Integration des WEA-Sicherheitssystems	•	•	•	
Redundante Auslösespulenkreise	•	•	•	
Auslösespulenüberwachung	•	•	•	
Handbedienung außerhalb des Turms	•	•	•	
Sequenzielle Unterspannungsetzung	•	•	•	
Wiedereinschaltblockadefunktion	•	•	•	
Heizelemente	•	•	•	
Schlüsselverriegelungssystem für Leistungsschalterkonsole	•	•	•	
Motorbetrieb des Leistungsschalters	•	•	•	
Kabelkonsole für Versorgungsnetzkabel (konfigurierbar)	0	•	•	
Lasttrennschalterkonsolen für Versorgungsnetzkabel – max. drei Konsolen (konfigurierbar)	0	•	•	
Erdungsschalter für Versorgungsnetzkabel	0	•	•	
Interne Störlichtbogenklassifizierung	0	•	•	



#### Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW **Elektrisches System**

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 19 von 40

Mittelspannungsschaltanlage				
Variante	Basis	Optimiert	Standard	
Überwachung der Miniaturtrennschalter	0	•	•	
Motorbetätigung der Lasttrennschalter	0	0	•	
SCADA-Betätigung und Rückmeldung des Leistungsschalters	0	0	•	
SCADA-Betätigung und Rückmeldung der Lasttrennschalter	0	0	•	

Tabelle 4-6: Varianten und Funktionsumfang der Mittelspannungsschaltanlage

#### 4.5.1 IEC-50-Hz/60-Hz-Version

Mittelspannungsschaltanlage			
Typbeschreibung	Gasisolierte Schaltanlage		
Zugrunde gelegte Normen IEC 62271-103			
	IEC 62271-1, 62271-100,		
	62271-102, 62271-200		
Isoliermedium	SF <sub>6</sub>		
Bemessungsspannung			
U <sub>r</sub> 24,0 kV	19,1-22,0 kV		
U <sub>r</sub> 36,0 kV	22,1–33,0 kV		
U <sub>r</sub> 40,5 kV	33,1–36,0 kV		
Bemessungs-Isolationspegel AC // LI			
Üblicher Wert/über den Isolierabstand			
U <sub>r</sub> 24,0 kV	50/60/125/145 kV		
U <sub>r</sub> 36,0 kV	70/80/170/195 kV		
U <sub>r</sub> 40,5 kV	85/90/185/215 kV		
Bemessungsfrequenz	50/60 Hz		
Bemessungs-Betriebsstrom	630 A		
Bemessungs-Kurzzeithaltestrom			
U <sub>r</sub> 24,0 kV	20 kA		
U <sub>r</sub> 36,0 kV	25 kA		
U <sub>r</sub> 40,5 kV	25 kA		
Bemessungs-Stehspitzenstrom			
50/60 Hz			
U <sub>r</sub> 24,0 kV	50/52 kA		
U <sub>r</sub> 36,0 kV	62,5/65 kA		
U <sub>r</sub> 40,5 kV	62,5/65 kA		
Kurzschluss-Bemessungsdauer	1 s		
Störlichtbogenklassifizierung (Option)			
Ur 24,0 kV	IAC A FLR 20 kA, 1 s		
U <sub>r</sub> 36,0 kV	IAC A FLR 25 kA, 1 s		
U <sub>r</sub> 40,5 kV	IAC A FLR 25 kA, 1 s		
Anschlussschnittstelle	Außenkegel-Plug-in-Buchsen,		
	IEC-Schnittstelle C1.		
Kategorie der Betriebsverfügbarkeit (LSC)	LSC2		
Schutzart			
Gasvorratsbehälter	IP 65		
Gehäuse	IP 2X		
Niederspannungs-Schaltschrank	IP 3X		



**VESTAS PROPRIETARY NOTICE** 

Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Typ: T05 -

# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Elektrisches System

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 20 von 40

Mittelspannungsschaltanlage	
Korrosionsschutzklasse	C3

Tabelle 4-7: Daten zur Mittelspannungsschaltanlage in der IEC-Version

#### 4.5.2 IEEE 60-Hz-Version

Mittelspannungsschaltanlage			
Typbeschreibung	Gasisolierte Schaltanlage		
Zugrunde gelegte Normen	IEEE 37.20.3, IEEE C37.20.4,		
	IEC 62271-200, ISO 12944.		
Isoliermedium	SF <sub>6</sub>		
Bemessungsspannung			
U <sub>r</sub> 38,0 kV	22,1–36,0 kV		
Bemessungs-Isolationspegel AC/LI	70/150 kV		
Bemessungsfrequenz	60 Hz		
Bemessungs-Betriebsstrom	600 A		
Bemessungs-Kurzzeithaltestrom	25 kA		
Bemessungs-Stehspitzenstrom	65 kA		
Kurzschluss-Bemessungsdauer	1 s		
Störlichtbogenklassifizierung (Option)	IAC A FLR 25 kA, 1 s		
Anschlussschnittstellen-	Außenkegel-Plug-in-Buchsen,		
Versorgungsnetzkabel	IEEE-386-Schnittstelle vom		
	Typ Deadbreak, 600 A.		
Schutzart			
Gasvorratsbehälter	NEMA 4X/IP 65		
Gehäuse	NEMA 2/IP 2X		
Niederspannungs-Schaltschrank	NEMA 2/IP 3X		
Korrosionsschutzklasse	C3		

Tabelle 4-8: Daten zur Mittelspannungsschaltanlage in der IEEE-Version



# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Elektrisches System

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 21 von 40

#### 4.6 AUX-System

Das AUX-(Hilfs-)System wird von einem separaten 720/400-V-Transformator gespeist, der im Maschinenhaus aufgestellt ist. Die Versorgung der Primärseite dieses Transformators erfolgt aus dem Umrichterschrank. Alle Nebenverbraucher wie Motoren, Pumpen, Lüfter und Heizungen werden von diesem System versorgt.

Das Steuerungssystem (DCN) wird in allen Bereichen der Windenergieanlage ebenfalls vom Hilfsstromsystem versorgt.

Die 400-V-Versorgung vom Maschinenhaus wird in den Turmschaltschrank übertragen, der sich an der Eingangsplattform der Windenergieanlage befindet. Diese Versorgung wird dann auf verschiedene Lasten von 400 und 230 V verteilt, z. B. Serviceaufzug, Arbeitslichtanlage, zusätzliche/optionale Funktionen und Allzwecklasten, interne Schaltschrankheizung und -belüftung. Im Turmschrank befindet sich ein 400/230-V-Steuertransformator, der den USV-Schrank versorgt, der sich ganz in der Nähe des Turmschrankes befindet.

Im Turmschrank befindet sich ein 400-V-Service-Eingang, an den eine externe Stromquelle angeschlossen werden kann, die den Betrieb einiger Systeme während Installations-, Wartungs- und Servicearbeiten ermöglicht.

Die Arbeits- und Notlichtbeleuchtungsanlage im Turm und Maschinenhaus wird aus einem kleinen Schaltschrank geliefert, der in der Eingangsplattform direkt neben der Eingangstür der Windenergieanlage angeordnet ist. Es ist möglich, dem Lichtschrank einen optionalen Batterieschrank hinzuzufügen, wenn eine längere Backup-Zeit erforderlich ist. Die Innenbeleuchtung in der Nabe wird durch integrierte Batterien in den Leuchten gespeist.

Stromanschlüsse	
Einphasig (Maschinenhaus)	230 V (16 A) (Standard)
	110 V (16 A) (Option)
Einphasig (Turmplattformen)	230 V (10 A) (Standard)
	110 V (16 A) (Option)
Dreiphasig (Maschinenhaus und Turmfundament)	3 x 400 V (16 A)

Tabelle 4-9: Daten zum Hilfssystem

#### 4.7 Windsensoren

Die Windenergieanlage ist mit einem Ultraschallwindsensor und einer mechanischen Windfahne ausgerüstet. Die Sensoren sind mit integrierten Heizelementen ausgerüstet, um Störungen durch Eis und Schnee zu minimieren.

#### 4.8 Vestas Multi Processor (VMP) Controller

Die Windenergieanlage wird von der Steuerung VMP8000 gesteuert und überwacht.

Bei VMP8000 handelt es sich um eine Multiprozessor-Steuerung, die aus einer Hauptsteuerung, dezentralen Steuerungsknoten, dezentralen IO-Knoten und Ethernet-Schaltern sowie anderen Netzwerkkomponenten besteht. Die Hauptsteuerung befindet sich im Turmfuß der Windenergieanlage. Sie führt die



# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Elektrisches System

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 22 von 40

Steueralgorithmen der Windenergieanlage aus und ist für die IO-Kommunikation zuständig.

Bei dem Kommunikationsnetzwerk handelt es sich um ein zeitgesteuertes Ethernet-Netzwerk (TTEthernet).

Das VMP8000-Steuerungssystem erfüllt folgende Hauptfunktionen:

- Überwachung des Gesamtbetriebs.
- Synchronisierung des Generators mit dem Netz während des Aufschaltvorgangs.
- Betrieb der Windenergieanlage bei unterschiedlichen Fehlerzuständen
- Automatische Windnachführung des Maschinenhauses
- OptiTip®-Rotorblatt-Pitchregelung
- Blindleistungsregelung und Betrieb mit variabler Drehzahl
- Verringerung der Geräuschemissionen
- Überwachung der Umgebungsbedingungen
- Stromnetzüberwachung
- Überwachung des Rauchmeldesystems

#### 4.9 Unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV)

Bei einem Netzausfall versorgt eine USV bestimmte Komponenten mit Strom.

Die nach EN54 konzipierte USV besteht aus drei Teilsystemen:

- der 230-VAC-USV als Reservespannungsversorgung für das Maschinenhaus und den Nabensteuerungssystemen
- der 24-VDC-USV als Reservespannungsversorgung für die Steuerungssysteme im Turmfuß und "Ready to Protect"
- 3. der 230-VAC-USV als Reservespannungsversorgung für Innenbeleuchtung in Turm, Maschinenhaus und Nabe

USV				
Autonomiezeitraum	Standard	Optional		
Steuerungssystem*				
(230-VAC- und 24-VDC- USV)	Bis zu 30 min	Bis zu 19,5 Stunden**		
Notbeleuchtung	30 min	60 min***		
(230-VAC-USV)	00 mm	- 00 min		
Ready to Protect		delete		
(24-VDC-USV)	7 Tage	37 Tage****		

Tabelle 4-10: USV-Daten

<sup>\*</sup> Das Steuerungssystem umfasst: die Steuerung der Windenergieanlage (VMP8000), Mittelspannungsschaltanlagenfunktionen und Fernüberwachung.



T05 0081-6996 Ver 03 - Approved- Exported from DMS: 2020-02-04 by INVOL

Datum: 2019-11-08

Restricted

Seite 23 von 40

# Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW

Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW WEA-Schutzsysteme

\*\* Upgrade der 230-VAC-USV für Steuerungssystem mit zusätzlichen Batterien notwendig.

- \*\*\*Upgrade der 230-VAC-USV für Innenbeleuchtung mit zusätzlichen Batterien notwendig.
- \*\*\*\*Upgrade der 24-VDC-USV mit zusätzlichen Batterien notwendig.

Es ist möglich, optionale Batterieschränke mit USV für eine längere Backup-Zeit hinzuzufügen.

#### **HINWEIS**

Typ: T05 -

Angaben zu alternativen Autonomiezeiträumen können bei Vestas erfragt werden.

#### 5 WEA-Schutzsysteme

#### 5.1 Bremskonzept

Die Hauptbremse der Windenergieanlage ist aerodynamischer Art. Das Anhalten der Windenergieanlage erfolgt, indem die drei Rotorblätter in volle Fahnenstellung gebracht werden (einzelnes Drehen der einzelnen Rotorblätter). Jedes Rotorblatt verfügt über einen hydraulischen Druckspeicher als Energieversorgung zum Drehen des Rotorblatts.

Zusätzlich ist eine hydraulisch betätigte mechanische Scheibenbremse an der mittelschnellen Welle des Getriebes vorhanden. Die mechanische Bremse wird ausschließlich als Feststellbremse und beim Betätigen der Not-Stopp-Taster verwendet.

#### 5.2 Kurzschlussschutz

Trennschalter	Trennschalter für	Trennschalter 1	Trennschalter 2
	Not-	für	für
	Stromversorgung.	Umrichtermodule	Umrichtermodule
Abschaltleistung, Icu, Ics	Icu 80 kA	Icu 78 kA	78 kA
	Ics 75 % Icu	Ics 50 % Icu	lcs 50 % lcu
Einschaltleistung,	193 kA	193 kA	193 kA

Tabelle 5-1: Daten zum Kurzschlussschutz

#### 5.3 Überdrehzahlschutz

Die Drehzahl von Generator und Hauptwelle wird von induktiven Sensoren erfasst und von der Steuerung der Windenergieanlage berechnet, um vor Überdrehzahl und Drehfehlern zu schützen.

Die sicherheitsrelevante Partition der VMP8000-Steuerung überwacht die Rotordrehzahl. Bei Überdrehzahl löst die sicherheitsrelevante Partition der VMP8000-Steuerung unabhängig von der nicht sicherheitsrelevanten Partition die Notfahnenstellung (volle Fahnenstellung) der drei Rotorblätter aus.



# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW **WEA-Schutzsysteme**

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 24 von 40

Überdrehzahlschutz		
Sensortyp	Induktiv	
Auslösewert	noch nicht definiert	

Tabelle 5-2: Daten zum Überdrehzahlschutz

#### 5.4 Lichtbogendetektor

Die Windenergieanlage ist mit einem Lichtbogen-Nachweissystem einschließlich Lichtbogendetektoren ausgestattet, die Mittelspannungs-Transformatorraum und im Umrichterschrank angeordnet sind. Das Lichtbogen-Nachweissystem ist an das Sicherheitssystem der Windenergieanlage angeschlossen, wodurch sichergestellt wird. dass Mittelspannungsschaltanlage sofort öffnet, wenn ein Lichtbogen festgestellt wird und die gesamte WEA spannungsfrei schaltet.

#### 5.5 Rauchmeldesystem

Die Windenergieanlage ist mit einem Rauchmeldesystem ausgestattet, das mehrere Rauchmeldesensoren umfasst, die im Maschinenhaus, im Transformatorraum, in Hauptschaltschränken im Maschinenhaus sowie im Turmfuß angeordnet sind. Das Rauchmeldesystem ist an das Sicherheitssystem der Windenergieanlage angeschlossen, wodurch sichergestellt ist, dass sich die Mittelspannungsschaltanlage bei Raucherkennung sofort öffnet und die gesamte WEA spannungsfrei schaltet.

•

# 5.6 Blitzschutz von Rotorblättern, Maschinenhaus, Rotorblattnabe und Turm

Die Blitzschutzanlage (BSA) schützt die Windenergieanlage vor Sachschäden durch Blitzschläge. Die BSA besteht aus fünf Hauptkomponenten:

- Fangeinrichtung, z. B. Blitzrezeptoren. Alle Blitzrezeptorflächen an den Rotorblättern, außer den Massivmetallspitzen (SMT), sind unlackiert.
- Ableitungssystem (ein System, um den Blitzstrom durch die Windenergieanlage nach unten abzuleiten, um Schäden am LPS selbst oder an anderen Teilen der Windenergieanlage zu vermeiden oder zu vermindern).
- Überspannungs- und Überstromschutz
- Abschirmung gegen magnetische und elektrische Felder
- Vestas-Erdungssystem.

Blitzschutzkonstruktionsparameter			Schutzklasse I
Stromspitzenwert	i <sub>max</sub>	[kA]	200
Impulsladung	Q <sub>impulse</sub>	[C]	100
Gesamtladung	Q <sub>total</sub>	[C]	300
Spezifische Energie	W/R	[MJ/Ω]	10
Durchschnittliche Steilheit	di/dt	[kA/µs]	200



Übersetzung der Originalbetriebsanleitung: T05 0081-5017 VER 03

# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW **WEA-Schutzsysteme**

#### Tabelle 5-3: Blitzschutzkonstruktionsparameter (IEC)

#### 5.7 **EMV**

Die Windenergieanlage sowie die zugehörige Ausrüstung erfüllen die europäische EMV-Richtlinie:

 RICHTLINIE 2014/30/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Die EMV-Leistung basiert auf der Erfüllung folgender Standards:

#### Störaussendung

- IEC/CISPR 11 auf Ebene der Windenergieanlage
- IEC 61000-6-4 für Telekommunikation

#### Störfestigkeit

- IEC 61000-6-2 für installierte Elektronik
- IEC 61400-24 für Blitzschutz der installierten Elektronik

Neben der Europäischen Richtlinie Nr. 2014/30 muss die Elektronik, die sich auf die Bewertung der funktionalen Sicherheit bezieht, Folgendes erfüllen

• IEC 62061 Sicherheit von Maschinen (EU-Maschinenrichtlinie Nr. 2006/42)

#### 5.8 RED (Richtlinie für Funkgeräte)

Die Windenergieanlage nebst zugehöriger Ausrüstung erfüllt die EU-Vorschriften für installierte Funkgeräte:

RICHTLINIE 2014/53/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES EUROPÄISCHEN RATES vom 16. April 2014.

#### 5.9 EMF (ElektroMagnetische Felder)

Elektromagnetische Felder in der Windenergieanlage werden identifiziert, um einen sicheren Aufenthalt des Personals während der Planung, Produktion, des Betriebs und von Servicearbeiten zu gewährleisten.

Die folgende Richtlinie ist Grundlage für die Sicherstellung von Mindestvorschriften zum Schutz von Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmer vor der Gefährdung durch physikalische Wirkstoffe.

RICHTLINIE 2013/35/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES EUROPÄISCHEN RATES vom 26. Juni 2013.

#### 5.10 Erdungssystem

Das Vestas-Erdungssystem besteht aus einzelnen Erdungseinheiten, die zu einem zusammenhängenden Erdungssystem verbunden sind.

Das Vestas-Erdungssystem umfasst das TN-System und das Blitzschutzsystem für jede Windenergieanlage. Es dient als Erdungssystem für das Mittelspannungs-Verteilsystem innerhalb des Windparks.



# Übersetzung der Originalbetriebsanleitung: T05 0081-5017 VER 03

# T05 0081-6996 Ver 03 - Approved- Exported from DMS: 2020-02-04 by INVOL

#### RESTRICTED

Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Typ: T05 -

# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW **WEA-Schutzsysteme**

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 26 von 40

Das Vestas-Erdungssystem ist an die unterschiedlichen Fundamentarten angepasst. Das Erdungssystem ist detailliert entsprechend der jeweiligen Fundamentart in separaten Unterlagen beschrieben.

Bezüglich des Blitzschutzes der Windenergieanlage fordert Vestas keinen bestimmten, in Ohm gemessenen Widerstand zur Bezugserde. Die Erdung der Blitzschutzsysteme basiert auf dem Aufbau und der Bauweise des Vestas-Erdungssystems. Eine gutachterliche Abnahme des Erdungssystemes vor Inbetriebnahme der WEA ist notwendig.

Ein wichtiger Teil Vestas-Erdungssystems die des ist Hauptpotenzialausgleichsschiene, die sich am Kabeleintritt aller Zuleitungen zur Windenergieanlage befindet. Alle Erdungselektroden sind mit dieser Hauptpotenzialausgleichsschiene verbunden. Zusätzlich sind Potenzialausgleichsverbindungen allen Zu-Ableitungen an oder der Windenergieanlage installiert.

Die Anforderungen der Spezifikation und der Arbeitsanweisungen für das Vestas-Erdungssystem entsprechen den Mindestanforderungen von Vestas und den IEC-Normen. Lokale und nationale sowie projektspezifische Anforderungen können gegebenenfalls zusätzliche Maßnahmen erforderlich machen.



Typ: T05 -

# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Sicherheit

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 27 von 40

#### 5.11 Korrosionsschutz

Die Klassifizierung des Korrosionsschutzes folgt der Norm EN ISO 12944-2.

Korrosionsschutz	Außenbereiche	Innenbereiche
Maschinenhaus	C5-M	C3
Nabe	C5-M	C3
Turm	C5-I	C3

Tabelle 5-5: Daten zum Korrosionsschutz zu Maschinenhaus, Nabe und Turm

#### 6 Sicherheit

Mit den im vorliegenden Abschnitt enthaltenen Sicherheitsspezifikationen werden in beschränktem Umfang allgemeine Informationen zur Sicherheitsausstattung der Windenergieanlage bereitgestellt. Sie entbinden den Käufer und seine Vertreter nicht von seiner Pflicht, alle erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zu treffen, zu denen u. a. Folgendes zählt: (a) Erfüllen aller geltenden Vereinbarungen, Anweisungen und Anforderungen bezüglich Sicherheit, Betrieb, Wartung und Service; (b) Erfüllen aller sicherheitsrelevanten Gesetze, Vorschriften und Verordnungen und (c) Durchführen aller erforderlichen Sicherheitsschulungen und -fortbildungen.

#### 6.1 Zugang

Zugang zur Windenergieanlage besteht von außen über eine Tür an der Eingangsplattform, ca. drei Meter über dem Boden. Die Tür ist mit einem Schloss versehen. Der Zugang zur oberen Plattform im Turm erfolgt über eine Leiter oder einen Transportaufzug. Zugang zum Maschinenhaus von der oberen Plattform aus besteht über eine Leiter. Der Zugang zum Transformatorraum im Maschinenhaus ist durch eine Verriegelung gesichert. Unberechtigter Zugriff auf Elektroschalttafeln und Stromtafeln in der Windenergieanlage ist gemäß IEC 60204-1 2006 untersagt.

#### 6.2 Flucht

Der Hauptevakuierungsweg führt über die Turmleiter durch den Turm. Falls der Turm gesperrt ist, besteht die zweite Möglichkeit darin, über die Kranluke direkt vom Maschinenhaus zum Boden zu gelangen.

Die Voraussetzung hierfür ist, dass in der Windenergieanlage eine oder mehrere Abseilvorrichtungen vorhanden sind, wenn sich Personen in der Windenergieanlage befinden. Über der Luke befindet sich ein spezieller Verankerungspunkt für eine Abstiegsvorrichtung.

Zur Rettung können die normalen Zugangswege genutzt werden. Darüber hinaus ist es möglich, eine verletzte Person durch die Kranluke, die Luke im Spinner oder vom Maschinhausdach aus auf den Boden abzusenken

Die Luke im Dach kann von innen und außen geöffnet werden. Die Evakuierung vom Serviceaufzug erfolgt über eine Leiter.

Ein Notfallschutzplan in der Windenergieanlage beschreibt die Evakuierung und die Flucht- und Rettungswege.



Datum: 2019-11-08

Restricted

Seite 28 von 40

Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW

Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Typ: T05 -**Sicherheit** 

#### 6.3 Räume/Arbeitsbereiche

Turm und Maschinenhaus sind mit Stromanschlüssen für Elektrowerkzeuge zur Wartung und Instandhaltung der Windenergieanlage ausgestattet.

#### 6.4 Böden, Plattformen, Steh- und Arbeitsplätze

Alle Plattformen weisen eine rutschfeste Oberfläche auf. Pro Turmsektion ist ein Boden vorhanden.

Ruheplattformen sind alle neun Meter an der Turmleiter zwischen den Plattformen angebracht.

In der Windenergieanlage sind Fußstützen für Wartungs- und Servicezwecke angebracht.

#### 6.5 **Transportaufzug**

Der Serviceaufzug kann optional geliefert werden. Wenden Sie sich an Vestas, um weitere Informationen zu erhalten.

#### 6.6 Rückhaltesicherung und Fallschutzeinrichtung

Die Turmleiter ist mit einem Fallsicherungssystem ausgestattet, entweder einer starren Verankerungsleine oder einem Seil

Die Servicebereiche in den Windenergieanlagen sind mit Anschlagpunkten Anschlagpunkt kann zur Arbeitspositionierung, Der Rückhaltesicherung, zum Fallschutz und zum Anbringen einer Abstiegsvorrichtung verwendet werden, um die Rettung oder Flucht aus der Windenergieanlage zu ermöglichen.

Anschlagpunkte sind gelb markiert und für 22,5 kN getestet.

#### 6.7 Bewegliche Teile, Schutzeinrichtungen und Sperrvorrichtungen

Alle beweglichen Teile im Maschinenhaus sind abgeschirmt.

Die Windenergieanlage ist mit einer Rotorarretierung zur Sperrung von Rotor und Triebstrang ausgestattet.

Die Zylinderstellung kann mit mechanischen Werkzeugen in der Nabe blockiert werden.

#### 6.8 Beleuchtung

Die Windenergieanlage ist im Turm, im Maschinenhaus und in der Nabe beleuchtet.

Für den Fall eines Stromausfalls ist eine Notbeleuchtung vorhanden.

#### 6.9 Notstopp

Im Maschinenhaus, in der Nabe und im Turm gibt es Not-Stopp-Taster.



# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Environment

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 29 von 40

#### 6.10 Unterbrechung der Stromversorgung

Die Windenergieanlage ist mit Trennschaltern ausgestattet, die ein Abschalten der gesamten Stromzufuhr bei Inspektions- oder Wartungsmaßnahmen ermöglichen. Die Schalter sind beschildert und befinden sich im Maschinenhaus und in der untersten Turmsektion.

#### 6.11 Brandschutz/Erste Hilfe

Wenn sich Personen in der Windenergieanlage befinden, müssen Brandschutzund Sicherheitsausrüstungen vorhanden sein. Im Maschinenhaus: Ein Erste-Hilfe-Kasten, ein Handfeuerlöschgerät und eine Löschdecke. Im Turm ein Handfeuerlöschgerät und eine Löschdecke an der Eingangsplattform.

#### 6.12 Warnschilder

Im Inneren oder an der Außenseite der Windenergieanlage angebrachte Warnschilder müssen vor Betrieb oder Wartung der Windenergieanlage zur Kenntnis genommen werden.

#### 6.13 Handbücher und Warnhinweise

Das "Vestas Firmenhandbuch zum Arbeitsschutz" sowie Handbücher für Betrieb, Wartung und Service der Windenergieanlage bieten zusätzliche Sicherheitshinweise und -informationen für Betrieb, Wartung oder Instandhaltung der Windenergieanlage.

#### 7 Environment

#### 7.1 Chemikalien

In der Windenergieanlage verwendete Chemikalien werden gemäß dem Umweltsystem von Vestas Wind Systems A/S beurteilt, das nach ISO 14001:2015 zertifiziert ist. Innerhalb der Windenergieanlage kommen die folgenden Chemikalien zum Einsatz:

- Frostschutzmittel zum Vermeiden des Einfrierens des Kühlsystems.
- Getriebeöl zum Schmieren des Hauptlagers, Getriebes und Generators.
- Hydrauliköl zum Pitchen der Rotorblätter und Betätigen der Bremse.
- Fett zum Schmieren des Azimutsystems
- Transformatorisolierflüssigkeit für den Mittelspannungstransformator
- Unterschiedliche Reinigungsmittel und -chemikalien zur Wartung der Windenergieanlage.



# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Auslegungsrichtlinien

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 30 von 40

#### 8 Auslegungsrichtlinien

#### 8.1 Auslegungsrichtlinien – Baukonstruktion

Die Konstruktion der Windenergieanlage wurde u. a. gemäß den folgenden Normen entwickelt und geprüft:

Auslegungsrichtlinien		
Maschinenhaus und Nabe	IEC 61400-1: Ausgabe 4	
	EN 50308	
Turm (IEC)	IEC 61400-1: Ausgabe 4	
Turm (DIBt)	IEC 61400-1: Ausgabe 3	
	Richtlinie für Windenergieanlagen, DIBt, Ausgabe: Oktober 2012	
	DNV-OS-J102	
	IEC 1024-1	
Rotorblätter	IEC 60721-2-4	
Rotorbiatter	IEC 61400 (Teile 1, 12 und 23)	
	DEFU R25	
	DS/EN ISO 12944-2	
Getriebe	IEC 61400-4	
Generator	IEC 60034 (entsprechende Teile)	
Transformator	IEC 60076-11, IEC 60076-16, CENELEC HD637 S1	
Blitzschutz	IEC 61400-24:2010	
Sicherheit von Maschinen,		
Sicherheitsrelevante Teile von Steuerungen	IEC 13849-1	
Maschinensicherheit – elektrische Ausrüstung von Maschinen	lEC 60204-1	

Tabelle 8-1: Auslegungsrichtlinien



#### Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW **Farben**

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 31 von 40

#### 9 **Farben**

#### 9.1 Maschinenhausfarbe

Farbe von Vestas Nacelles	
Standard-Maschinenhausfarbe	RAL 7035 (Hellgrau)
Standard-Logo	Vestas

Tabelle 9-1: Farbe, Maschinenhaus

#### 9.2 **Turmfarbe**

Farbe von Vestas-Turmsektionen			
	Außen:	Innen:	
Standardstahl turm	RAL 7035 (Hellgrau)	RAL 9001 (Cremeweiß)	
Standard- Hybrid- Betonturm	Betonteil: Unlackierter Beton, entspricht in etwa RAL 7023 (Betongrau) Stahlteil: RAL 7035 (Hellgrau)	Betonteil: Unlackierter Beton, entspricht in etwa RAL 7023 (Betongrau) Stahlteil: RAL 9001 (Cremeweiß)	
Option für Hybrid- Betonturm	Betonteil kann mit RAL 7035 (Hellgrau) lackiert werden		

Tabelle 9-2: Farbe, Turm

#### 9.3 Rotorblattfarbe

Rotorblattfarbe			
Standard-Rotorblattfarbe	RAL 7035 (Hellgrau). Alle Blitzrezeptorflächen an den Rotorblättern, außer den Massivmetallspitzen (SMT), sind unlackiert.		
Farbvarianten Tip-Ende	RAL 2009 (Verkehrsorange), RAL 3020 (Verkehrsrot)		
Glanzgrad	< 30 % ISO 2813		

Tabelle 9-3: Farbe, Rotorblätter



Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Typ: T05 -

# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Leitfaden für Betriebsbereichsbedingungen und Leistungsmerkmale

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 32 von 40

# 10 Leitfaden für Betriebsbereichsbedingungen und Leistungsmerkmale

Die tatsächlichen Klima- und Standortbedingungen weisen viele Variablen auf und sind bei der Beurteilung der tatsächlichen Windenergieanlagenleistung zu berücksichtigen. Die Auslegungs- und Betriebsparameter in diesem Abschnitt stellen keine Garantien, Gewährleistungen und Zusicherungen bezüglich der Windenergieanlagenleistung an tatsächlichen Standorten dar.

#### 10.1 Klima- und Standortbedingungen

Die Werte beziehen sich auf die Nabenhöhe:

Auslegungsparameter-Extremwerte		
Windklima	Alle	
Umgebungstemperaturbereich (Windenergieanlage für Standardtemperatur)	-40 °C +50 °C	bis

Tabelle 10-1: Auslegungsparameter für Betrieb unter Extrembedingungen

#### 10.2 Betriebsbereich – Temperatur und Höhe

Nachstehende Werte beziehen sich auf die Nabenhöhe und hängen von den Sensoren und der Steuerung der Windenergieanlage ab.

Betriebsbereich – Temperatur		
Umgebungstemperaturbereich (Standard-WEA)	-20 °C bis +45 °C	
Umgebungstemperaturbereich (Niedrigtemperatur- Windenergieanlage)	-30 °C bis +45 °C	

Tabelle 10-2: Betriebsbereich – Temperatur

#### **HINWEIS**

Die Windenergieanlage stellt die Energieerzeugung ein, sobald die Umgebungstemperaturen auf über +45 °C steigen.

Spezifische Informationen zur Leistung innerhalb des Betriebsbereich der Windenergieanlagenvariante sind den spezifischen Leistungsspezifikationen der Windenergieanlagenvariante zu entnehmen.

Niedrigtemperatur-Optionen der Windenergieanlage können bei Vestas erfragt werden.

Die Windenergieanlage ist standardmäßig für den Betrieb in Höhen bis 1000 m ü. d. M. und optional für bis zu 2000 m ü. d. M. ausgelegt.



Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Typ: T05 -

#### Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Leitfaden für Betriebsbereichsbedingungen und Leistungsmerkmale

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 33 von 40

#### 10.3 **Betriebsbereich – Netzanschluss**

Betriebsbereich – Netzanschluss			
Nennphasenspannung	[U <sub>NP</sub> ]	720 V	
Nennfrequenz	[f <sub>N</sub> ]	50/60 Hz	
Max. Frequenzgradient	±4 Hz/s		
Max. negative Gegenspannung	3 % (Anschluss) 2 % (Betrieb)		
Gefordertes Kurzschlussverhältnis aus Kurzschlussleistung und angeschlossener Nennleistung beim Anschluss der Windenergieanlage an das Mittelspannungsnetz	is nd 5.0 (Vestas für niedrigere m Kurzschlussverhältnisse		
Maximaler Kurzschlussstrombeitrag	g 1,05 pu (Dauerbetrieb) 1,45 pu (Spitze)		

Tabelle 10-3: Betriebsbereich – Netzanschluss

Der Generator und der Umrichter werden in folgenden Fällen getrennt:\*

Schutzeinstellungen	
Spannung 1800 s lang über 110 % des Nennwerts	792 V
Spannung 60 s lang über 116 % des Nennwerts	835 V
Spannung 2 s lang über 125 % des Nennwerts	900 V
Spannung 0,150 s lang über 136 % des Nennwerts	979 V
Spannung 180 s lang unter 90 %** des Nennwerts (FRT)	648 V
Spannung 12 s lang unter 85 % des Nennwerts (FRT)	612 V
Spannung 4,8 Sekunden lang unter 80 % des Nennwerts (FRT)	576 V
Frequenz 0,2 s lang über 106 % des Nennwerts	53/63,6 Hz
Frequenz 0,2 s lang unter 94 % des Nennwerts	47/56,4 Hz

Tabelle 10-4: Trennwerte für Generator und Umrichter

#### **HINWEIS**

- \* Während der Lebensdauer der Windenergieanlage sollten durchschnittlich nicht mehr als 50 Netzausfälle innerhalb eines Jahres auftreten.
- Windenergieanlage kann für einen dauerhaften Betrieb bei Spannungsschwankungen ±13 % konfiguriert Die von werden. Blindleistungskapazität ist für diesen erweiterten Einstellungsbereich auf einen noch festzulegenden Wert begrenzt.

Alle Angaben zu Schutzeinstellungen sind vorläufig und können eine Änderung erfahren.



Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Typ: T05 -

#### Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Leitfaden für Betriebsbereichsbedingungen und Leistungsmerkmale

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 34 von 40

#### 10.4 Betriebsbereich – Blindleistungskapazität

Die spezifische Blindleistungskapazität der Windenergieanlagenvariante ist den spezifischen Leistungsspezifikationen der Windenergieanlagenvariante zu entnehmen.



Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Leitfaden für Betriebsbereichsbedingungen und Leistungsmerkmale Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 35 von 40

Dokument-Nr.: 0081-6996 V03

Dokumentenverantwortlicher:

#### 10.5 Leistungsmerkmal – Durchfahren von Netzfehlern

Die Windenergieanlage ist so ausgelegt, dass sie sich bei Stromnetzstörungen innerhalb der Spannungstoleranzkurve wie dargestellt nicht vom Stromnetz trennt:

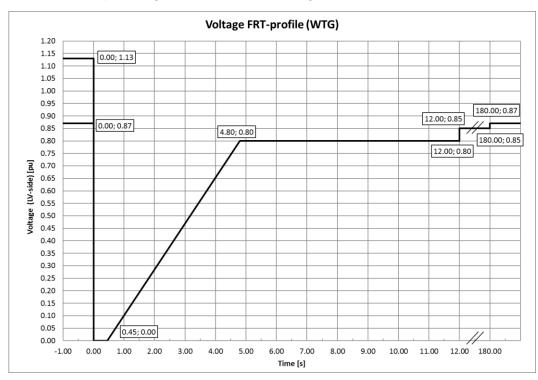


Abbildung 10-1: Niedrige Spannungstoleranzkurve für symmetrische und asymmetrische Störungen, wobei U die gemessene Spannung im Stromnetz darstellt.

Bei Stromnetzstörungen außerhalb der Schutzkurve in Abbildung 10-1 wird die Windenergieanlage vom Stromnetz getrennt.

#### HINWEIS

Alle Angaben zur Kapazität beim Durchfahren von Netzfehlern sind vorläufig und vorbehaltlich etwaiger Änderungen.

Zeitspanne bis zur Leistungswiederherstellung		
Leistungswiederherstellung auf 90 % des Niveaus vor einer Störung	max. 0,1 s	

Tabelle 10-5: Zeitspanne bis zur Leistungswiederherstellung

#### 10.6 Leistung – Blindstrombeitrag

Der Blindstrombeitrag hängt davon ab, ob die auf die Windenergieanlage einwirkende Störung symmetrischer oder asymmetrischer Art ist.

#### **HINWEIS**

Alle Angaben zum Blindstrombeitrag sind vorläufig und vorbehaltlich etwaiger Änderungen.



705 0081-6996 Ver 03 - Approved- Exported from DMS: 2020-02-04 by INVOL

Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Typ: T05 -

# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Leitfaden für Betriebsbereichsbedingungen und Leistungsmerkmale

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 36 von 40

#### 10.6.1 Symmetrischer Blindstrombeitrag

Während symmetrischer Spannungsabfälle speist der Windpark zur Stützung der Stromnetzspannung Blindstrom ein. Der eingespeiste Blindstrom ist eine Funktion der gemessenen Stromnetzspannung.

Der Standardwert ergibt einen Blindstromanteil von 1 pu des Nennstroms an der Mittelspannungsseite des Mittelspannungstransformators. Abbildung 10-2 stellt den Blindstrombeitrag als eine Funktion der Spannung dar. Der Blindstrombeitrag ist unabhängig von den tatsächlichen Windbedingungen und dem Leistungsniveau vor einer Störung. Wie in Abbildung 10-2 dargestellt, ist der Gradient für die Blindstromeinspeisung mit einem Blindstrom von 2 % des Nennstroms pro 1 % Spannungsfall definiert. Der Anstieg kann zur Anpassung an die standortspezifischen Anforderungen auf einen Wert von 0–10 % parametriert werden.

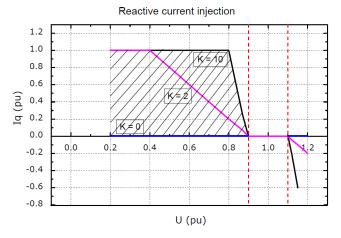


Abbildung 10-2: Blindstromeinspeisung

#### 10.6.2 Asymmetrischer Blindstrombeitrag

Der Blindstrom beruht auf der gemessenen positiven Sequenzspannung und dem verwendeten k-Faktor. Während asymmetrischer Spannungsabfälle wird die Blindstromeinspeisung auf ca. 0,4 pu beschränkt, um einen möglichen Spannungsanstieg auf die gesunden Phasen zu begrenzen.

#### 10.7 Leistung – Mehrfache Spannungsabfälle

Die Windenergieanlage ist so ausgelegt, dass sie Automatische Wiedereinschaltungen (AWE) und mehrfache Spannungsabfälle innerhalb einer kurzen Zeitspanne vertragen kann, da solche Spannungsabfälle nicht gleichmäßig über das Jahr verteilt sind. Beispielsweise stellen zehn Spannungsabfälle einer Dauer von jeweils 200 ms innerhalb von 30 Minuten auf 20 % der Spannung in der Regel kein Problem für die Windenergieanlage dar.



Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Typ: T05 -

# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Leitfaden für Betriebsbereichsbedingungen und Leistungsmerkmale

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 37 von 40

#### 10.8 Leistung – Regelung von Wirk- und Blindleistung

Die Windenergieanlage kann Wirk- und Blindleistung über das VestasOnline®-SCADA-System inklusive Vestas Online PPC regeln.

Max. Anstiegsrate für externe Steuerung			
Wirkleistung	0,1 pu/s bei einer max. Leistungsniveauänderung um 0,3 pu		
	0,3 pu/s bei einer max. Leistungsniveauänderung um 0,1 pu		
Blindleistung	20 pu/s		

Tabelle 10-6: Anstiegsraten für Wirk-/Blindleistung (Werte sind vorläufig)

Zur Unterstützung der Stromnetzstabilität ist die Windenergieanlage in der Lage, bei Wirkleistungsreferenzen bis 10 % der Nennleistung der Windenergieanlage mit dem Stromnetz verbunden zu bleiben. Bei Wirkleistungsreferenzen unter 10 % kann es zur Trennung der Windenergieanlage vom Stromnetz kommen.

#### 10.9 Leistungsmerkmal – Spannungsregelung

Die Windenergieanlage ist für eine Integration in die Spannungsregelung VestasOnline<sup>®</sup> durch Ausnutzung der Blindleistungskapazität der Anlage konzipiert.

#### 10.10 Leistung – Frequenzregelung

Die Windenergieanlage lässt sich zur Frequenzregelung durch Begrenzung der abgegebenen Leistung als Funktion der Netzfrequenz (Überfrequenz) konfigurieren. Totbereich und Anstieg sind für die Frequenzregelungsfunktion einstellbar.

#### 10.11 Verzerrung – Störfestigkeit

Die Windenergieanlage lässt sich mit einem (Hintergrund-)Spannungsklirrfaktor von 8 % vor Anschluss an die Netzschnittstelle anschließen und nach Anschluss mit einem Spannungsklirrfaktor von 8 % betreiben.

#### 10.12 Hauptbeitragende zum Eigenverbrauch

Der Stromverbrauch der Windenergieanlage ist als der Energiebetrag definiert, den die Windenergieanlage aufnimmt, wenn sie keine Energie an das Stromnetz liefert. Dies ist im Steuersystem als Production Generator 0 (Null) definiert.

Die VMP8000-Steuerung verfügt über einen Ruhemodus, durch den der Eigenbedarf nach Möglichkeit optimiert wird. Ebenso können die Kühlpumpen ausgeschaltet werden, wenn sich die Windenergieanlage im Leerlauf befindet.

Die Komponenten in Tabelle 10-7 üben den größten Einfluss auf den Eigenverbrauch der Windenergieanlage aus: Die angegebenen Werte entsprechen den maximaler Energieverbrauch der Komponenten, doch der durchschnittliche Verbrauch kann in Abhängigkeit von den tatsächlichen Bedingungen, dem Klima, der Leistung der Windenergieanlage, den Abschaltzeiten usw. geringer sein.



Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Typ: T05 -

#### Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Leitfaden für Betriebsbereichsbedingungen und Leistungsmerkmale

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 38 von 40

Hauptbeitragende zum Eigenbedarf	V150	V162
Hydraulikmotor	2 x 19 kW	2 x 44 kW
Azimutmotoren	22 kW	
Kühlerlüfter des Generators	4 x 2,5 kW	
Wassererwärmung	10 kW	
Wasserpumpen	4 kW + 7,5 kW	
Ölpumpe für Getriebeschmierung	7,5 kW	
Steuerung einschließlich Heizelementen für die Hydraulik und alle Steuerungen	3	
Leerlaufverlust Mittelspannungstransformator	Siehe Abschnitt Mittelspannungstransformator 4.3	

Tabelle 10-7: Angaben zu den Hauptbeitragenden zum Eigenbedarf (Werte sind vorläufig).



#### Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Zeichnungen

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 39 von 40

#### Zeichnungen 11

#### Konstruktionsauslegung Außenabmessungen **Darstellung** 11.1 der

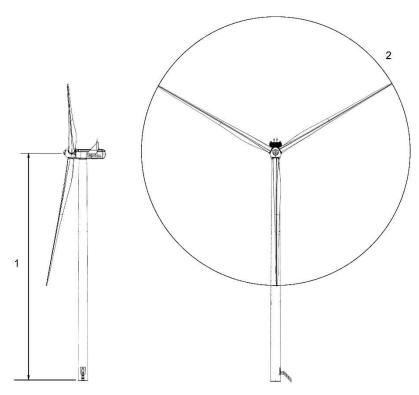


Abbildung 11-1: Darstellung der Außenabmessungen – Konstruktion

Nabenhöhen: vgl. Leistungsspezifikationen

Rotordurchmesser: 150/162 m



Dokument-Nr.: 0081-6996 V03 Dokumentenverantwortlicher: Typ: T05 -

# Allgemeine Beschreibung EnVentus™ 5 MW Allgemeine Einschränkungen, Hinweise und Haftungsausschlüsse

Datum: 2019-11-08 Restricted Seite 40 von 40

# 12 Allgemeine Einschränkungen, Hinweise und Haftungsausschlüsse

- © 2019 Vestas Wind Systems A/S. Dieses Dokument wurde von Vestas Wind Systems A/S und/oder einer der Tochtergesellschaften des Unternehmens erstellt und enthält urheberrechtlich geschütztes Material, Markenzeichen und andere geschützte Informationen. Alle Rechte vorbehalten. Das Dokument darf ohne vorherige schriftliche Erlaubnis durch Vestas Wind Systems A/S weder als Ganzes noch in Teilen reproduziert oder in irgendeiner Weise oder Form sei es grafisch, elektronisch oder mechanisch, einschließlich Fotokopien, Bandaufzeichnungen oder mittels Datenspeicherungs- und Datenzugriffssystemen vervielfältigt werden. Die Nutzung dieses Dokuments über den ausdrücklich von Vestas Wind Systems A/S gestatteten Umfang hinaus ist untersagt. Marken-, Urheberrechts- oder sonstige Vermerke im Dokument dürfen nicht geändert oder entfernt werden.
- Die allgemeinen Beschreibungen in diesem Dokument gelten für die aktuelle Version der Windenergieanlagen EnVentus™ 5 MW. Bei neueren Versionen der Windenergieanlagen EnVentus™ 5 MW, die ggf. zukünftig hergestellt werden, gelten u. U. andere allgemeine Beschreibungen. Falls Vestas eine neuere Version der Windenergieanlage EnVentus™ 5 MW liefern sollte, wird das Unternehmen hierzu eine aktualisierte allgemeine Beschreibung vorlegen.
- Vestas empfiehlt, dass die Werte des Stromnetzes so dicht wie möglich an den Nennwerten liegen und Frequenz und Spannung nur geringfügig vom Nennwert abweichen.
- Im Anschluss an einen Stromnetzausfall und/oder an Zeiträume mit sehr geringer Umgebungstemperatur muss ein gewisser Zeitraum für das Aufwärmen der Windenergieanlage eingeplant werden.
- Für alle angegebenen Start/Stopp-Parameter (z. B. Windgeschwindigkeiten und Temperaturen) ist eine Hysterese-Steuerung vorhanden. Dadurch kann es in bestimmten Grenzsituationen dazu kommen, dass die Windenergieanlage angehalten wird, obwohl unter Berücksichtigung der Umgebungsbedingungen die angegebenen Betriebsparametergrenzwerte nicht überschritten worden sind
- Das Erdungssystem muss die Mindestanforderungen von Vestas sowie die lokalen und nationalen Anforderungen und Normen erfüllen.
- Die vorliegende allgemeine Beschreibung stellt kein Verkaufsangebot dar; sie beinhaltet keine Garantie oder Zusage und auch keine Prüfung der Leistungskurve und Geräusche (einschließlich und ohne Einschränkung Prüfverfahren für Leistungskurve und Geräusche). Garantien, Zusagen und/oder Prüfungen von Leistungskurve und Geräuschen (einschließlich und ohne Einschränkung Prüfverfahren für Leistungskurve und Geräusche) müssen separat schriftlich vereinbart werden.

